

## РАЗДЕЛ II. ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

---

УДК 821.161.1.09 Бунин И. А.

DOI: 10.18384/2310-7278-2020-4-68-75

### ПОЭЗИЯ И. А. БУНИНА В ТВОРЧЕСКОМ ВОСПРИЯТИИ В. А. СУМБАТОВА: ПОЭМА «ЛИСТОПАД» И СТИХОТВОРЕНИЕ «ТРИЗНА (ПАМЯТИ БУНИНА)»

**Алексеева Л. Ф.**

*Московский государственный областной университет*

*141014, Московская область, г. Мытищи, ул. Веры Волошиной, д. 34, Российская Федерация*

#### **Аннотация.**

**Целью** статьи является анализ малоизвестного стихотворения В. А. Сумбатова, выражающего понимание значительности художественного мира поэзии И. А. Бунина, его творческой платформы, родственной для автора «Тризна».

**Процедура и методы исследования.** Интерпретируется поэтика, внимание обоих поэтов к цветovým образам и символам, осознание обоими подчинённого положения поэтики по отношению к духовному содержанию и назначению поэтического текста. Применяются биографический, герменевтический, сравнительный методы.

**Результаты.** Анализ поэтических текстов и высказываний о сущности литературного творчества ведёт к выводу о принадлежности обоих поэтов к традициям пушкинского направления в поэзии, сопротивления тенденции модернистской игры со словом.

**Теоретическая и / или практическая значимость.** В статье уточняются некоторые грани литературного процесса XX века и конкретно поэзии Ивана Бунина и Василия Сумбатова.

**Ключевые слова:** И. А. Бунин, «Листопад», В. А. Сумбатов, «Тризна», традиции, символика цветových обозначений, творческая платформа

### POETRY OF I. BUNIN IN THE CREATIVE PERCEPTION OF V. SUMBATOV: THE POEM "LISTOPAD" AND THE POEM "TRIZNA (IN MEMORY OF BUNIN)"

**L. Alekseeva**

*Moscow Region State University*

*24 Veri Voloshinoy ul., Mytichshi 141014, Moscow Region, Russian Federation*

#### **Abstract.**

**Aim** is to analyze a little-known poem by V. Sumbatov that expresses an understanding of the significance of the artistic world of I. Bunin's poetry, his creative platform akin to the author of "Trizna".

**Methodology.** Poetics is interpreted, the attention of both poets to color images and symbols, the awareness of both the subordinate position of poetics to the text's spiritual content and purpose. Biographical, hermeneutic, comparative methods are used.

**Results.** Analysis of poetic texts and statements about the essence of literary creativity leads to the conclusion that both poets belong to the traditions of Pushkin's direction in poetry, resistance to the trend of modernist play with the word.

**Research implications.** The article clarifies some facets of the twentieth century's literary process and specifically the poetry of Ivan Bunin and Vasily Sumbatov.

**Keywords:** I. Bunin, "Listopad" ("Leaf fall"), V. Sumbatov, "Trizna" ("Funeral Feast)," traditions, the symbolism of color symbols, creative platform

### Введение

Василий Александрович Сумбатов (Сумбатов-Соколов, 1893–1977) [1] был младшим современником Ивана Алексеевича Бунина (1870–1954), также аристократом, разделившим судьбу русских изгнанников вдали от Родины, на чужбине. Жизненный и творческий путь В. А. Сумбатова освещён в монографии автора данной статьи [1].

### Знал ли Сумбатов Бунина?

В пору учения Сумбатова в Московской гимназии (1905–1914), когда формировался его поэтический талант, Бунин был уже известным писателем, – особенно в кругах городской интеллигенции. В 1909 году Бунин стал лауреатом Пушкинской премии Академии наук, затем академиком, активно печатался во многих литературно-художественных журналах, в 1915 году издал первое собрание своих сочинений.

Василий Сумбатов с 11 лет, с осени 1905 г., воспитывался в доме на Поварской, принадлежавшем его двоюродной бабушке, почитательнице русской литературы и истории культуры, – Н. М. Сологуб. Поэзия Бунина была наверняка доступна её внучатому племяннику: в доме имела богатейшая библиотека, куда поступали и новые периодические, и книжные издания. Сумбатов мог знать или хотя бы наблюдать Бунина со стороны, поскольку был связан с литературной элитой Москвы – через тётушку-бабушку и родственника А. И. Южина-Сумбатова, – драматурга и театрального деятеля, завсегдатая и одного из руководителей Литературно-художественного кружка, в помещении которого в 1910-е годы проходили иногда так называемые «Среды», чаще собиравшиеся в доме Н. Д. Телешова. Активным членом этих заседаний был и автор «Деревни», о

чём имеются многочисленные свидетельства [5, с. 153].

Соотношение поэзии И. Бунина и В. Сумбатова – вполне органичная задача, так как обусловлена родственными историческими и биографическими обстоятельствами, совпадающими или схожими образными рядами, ритмическими и жанровыми ориентирами поэтов (и прозаиков), причастных к литературному процессу, отражавшему события подготовки, реализации и последствий трагического слома русской истории.

В 1918 году, когда Бунин жил в Москве на Поварской в доме тестя Н. Муромцева, Сумбатов вернулся после фронта Первой мировой войны и госпиталя в город, в котором он рос с 11 до 20 лет, где прошла его юность, но в эту пору уже не мог посетить дом, бывший для него родным. В эту пору он тайно жил на ул. Покровка, в здании 4-й мужской гимназии, директором которой был его будущий тесть Н. А. Веригин. Однако на улицу он из квартиры приютившей его семьи выходил, и, конечно, бывший насельник дома Наташи Ростовской посещал знакомые с детства улицы и переулки центра Москвы, разумеется, не в гусарском обмундировании, что было весьма опасно, а в гимназическом, как о том свидетельствовала внучка-историк Елена Сумбатова-Реста<sup>1</sup> [10, с. 99]. Таким образом, одновременно с Буниным (и жившей неподалёку и некоторое время служившей при Наркомнаце, устроенном новой властью в городской усадьбе Н. М. Сологуб, Мариной Цветаевой) они наблюдали одну и ту же взбурдаженную мятежом Москву. Мне уже приходилось проводить параллель между поэмой Сумбатова «Без Христа», «Окаянными днями» И. Бунина и очерком Цветаевой «Мои службы» – в связи с ана-

<sup>1</sup> Сумбатова-Реста Е. М. История семьи / перевод с англ. // Роман-журнал XXI век: Путеводитель русской литературы. М., 2003. № 10 (58). С. 98–103.

лизом поэтических картин революционной Москвы [2, с. 334–342]. Сравнение творческих индивидуальностей и соотносённость их с литературным процессом в целом всё более привлекает внимание исследователей И. А. Бунина и поэтов Серебряного века и Русского зарубежья [4; 6; 7; 8].

### Стихи В. Сумбатова об Иване Бунине

Специально посвящено памяти Бунина у Сумбатова стихотворение «Тризна» (1964), созданное в городке на севере Италии – Больцано, куда поэт переехал из Рима вместе с семьёй овдовевшей в годы второй мировой войны старшей дочери Натальи. Опубликован этот поэтический текст был спустя 8 лет – в 1972 г. в парижской газете «Русская мысль».

Всё стихотворение, состоящее из 77 строк, вдохновлено бунинским поэтическим миром, поэмой «Листопад», построено на ассоциациях с детализированными картинами этого произведения, цветовыми обозначениями, развитием лирического сюжета. Название «Тризна», по информации в словаре В. И. Даля, означает «поминование усопших, особенно языческое и мусульманское, и пиршества при сем»<sup>1</sup>. Подзаголовок «Памяти Бунина» подчёркивает, что текст посвящён памяти человека, отошедшего в мир иной.

Всё, что запечатлено в стихотворении Сумбатова, последовательно воскрешает атмосферу бунинского «Листопада», о чём автор заявляет в пятой строфе, а в шестой – цитирует начальные две строки известного с 1910-х годов произведения, написанного ещё далеко не прославленным Буниным в 1900 году:

*Как прост и вместе многострунен  
Был в нём поэт-художник Бунин!  
«Лес будто терем расписной,  
Лиловый, золотой, багряный...»  
Мне этот лес как край родной!  
Любуюсь им, от красок пьяный!..<sup>2</sup>*

<sup>1</sup> Даль В. И. Толковый словарь русского языка: Современная версия. М.: Эксмо-пресс, 2001. С. 657.

<sup>2</sup> Сумбатов В. А. Тризна (Памяти Бунина) // Газета «Русская мысль». Париж. 30 ноября 1972 г., четверг. № 2923. С. 8; опубликовано в России: Роман-журнал XXI век: Путеводитель русской литературы. М.,

Сумбатов переживал бунинский «Листопад» как символический текст, воспроизводящий совершенную красоту божественной природы, великолепие форм и красок, неповторимость каждого мгновения бытия, продлённого искусством поэта. Обстоятельства переносят младшего поэта в атмосферу другой страны, где тоже прекрасна осень. Он восстановил в «Тризне» первое читательское впечатление от стихотворения, воспринятого в окружении иного времени года. Теперь же отношения между автором и читателем приобретают противоположную направленность: сама осенняя пора вызывает в памяти давно пережитое произведение искусства, представляя внутреннему взору словесную картину, плод мастерства русского поэта, покинувшего сей мир:

*Я «Листопад» читал весной,  
Но встала осень предо мной,  
Затмив живую зелень мая  
Своей цветистой епанчой,  
Багрянцем, пурпуром мерцающей  
И золотистой парчой»<sup>3</sup>.*

Краски, их обозначения, изображённая Буниным картина действий персонифицированной Осени для лирического героя «Тризна» своеобразный повод погрузиться в родное, мысленно очутиться в русском лесу, которому посвящено немало страниц и в других произведениях Бунина (например, «Костёр», «На дальнем севере», «В пустынной вышине...», «Вирь», «После полудня», «Лес шумит невнятным, ровным шумом...»)<sup>4</sup>, и в поэзии Сумбатова (например, «После дождя», «В лесу», «С природой», «Осень», «Отдых», «Лучи», «Утро в лесу», «Осенние краски», «Ку-ку»)<sup>5</sup>.

2006. №10 (92). С. 94.

<sup>3</sup> Там же.

<sup>4</sup> Бунин И. А. Собрание сочинений: В 4-х т. Т. 1 / сост. Н. М. Любимова. М.: Правда, 1988. С. 30, 34, 35, 42, 45, 46...

<sup>5</sup> Сумбатов В. А. Прозрачная тьма: Собрание стихотворений / сост. Л. Ф. Алексеевой; научн. ред., подгот. текста В. А. Резвого; предисл., биогр. справка С. Гардзонио; примеч. Л. Ф. Алексеевой, С. Гардзонио, В. А. Резвого. Pisa, М.: Водолей Publishers, 2006. 408 с. (Русская Италия). С. 84, 85, 138–139, 167, 170, 171, 179, 220, 275.

Тонкость и выразительность световых и цветových переливов в поэзии Бунина (конечно, и Пушкина, и Фета) были образцом художественного воплощения природы. Приведём такие строчки из стихотворения автора «Листопада»:

*Прозрачно-бледный, как весной,  
Считая снег недавней стужи,  
А с неба на кусты и лужи  
Ложится отблеск голубой<sup>1</sup>.*

Уже в сборнике Сумбатова, вышедшем в Мюнхене (1922), есть тексты, в которых можно обнаружить своеобразное присутствие если не конкретного произведения Бунина, то следование его поэтическим принципам, в свою очередь ориентированным на русскую классику, реалистические традиции.

*Вечерняя лазурь, как блюдо из эмали,  
Упала в гладь реки, уснувшей меж берёз,  
Что, скорбно наклонясь, в безмолвии печали  
Роняют мёд листов в прозрачно-синий плёс<sup>2</sup>.*

Взаимопроникновение состояния природного мира и чувств лирического субъекта здесь выполнено по схожей эстетической парадигме, но с индивидуально неповторимой собственной поэтикой:

*Осенняя болезнь души моей коснулась,  
И ночи красота мне больше не мила,  
И спавшая в душе тоска опять проснулась  
И думы и мечты как крэпом обвила<sup>3</sup>.*

В связи с этим обратимся к разбору стихотворения Бунина «Зелёный стяг», принятому А. А. Блоком, который обнаружил у современника некоторую аналогию с Я. П. Полонским, но завершил анализ подчёркнутым убеждением, что, несмотря на совпадение тем, каждый из поэтов неповторимо оригинален при разработке одного и того же предмета: «<...> Мы признаём, что у Лермонтова был свой Восток, у Полонского –

свой и у Бунина – свой; настолько живо, индивидуально и пышно его восприятие»<sup>4</sup>.

Сам Бунин признавал зависимость своих отроческих стихов от Лермонтова и Пушкина, «которому подражал даже в почерке»<sup>5</sup>. Но когда критика заговорила о том, что Бунин следует «заветам» и «традициям», он воспротивился, отстаивая независимость от подражательства кому бы то ни было: «любить талант, самостоятельность, ум, вкус вовсе не значит держаться каких-то традиций»<sup>6</sup>. Впоследствии Бунин иначе отзывался о традиции, связывая эту проблему с приверженностью менталитету, родной культуре: «бывают истинные поэты так называемыми “консерваторами”, то есть хранителями, приверженцами прошлого. <...> И оттого-то так священны для них традиции, и оттого-то они и враги насильственных ломок священной растущего древа жизни»<sup>7</sup>. Справедливо заметила О. А. Бердникова: «Истинный, подлинный писатель, по логике Бунина, произрастает из духовной, генетической, родовой, исторической, национальной, культурной укоренённости» [3].

В связи с проблемой творческих переключек и совпадений обратимся к замечанию А. Блока по поводу стихотворения И. Бунина «Не туман белеет в тёмной роще» (в более позднем издании приобретшего заголовок «Канун Купаль»). Думается, что блоковское заключение чрезвычайно интересно не только своим конкретным смыслом, но и важно в теоретическом отношении – для понимания сути наследования поэтической традиции: «И в этом стихотворении можно уловить душу поэзии Полонского – отнюдь не влияние даже, а только какой-то однородный

<sup>1</sup> Бунин И. А. Собрание сочинений: В 6 т. Т. 1. Стихотворения, 1888–1952. Переводы / редколлегия: Ю. В. Бондарев, О. Н. Михайлов, В. П. Рынкевич; вступ. ст. А. Т. Твардовского; сост., подгот. текста и коммент. А. К. Бабореко. М.: Художественная литература, 1987. С. 76.

<sup>2</sup> Сумбатов В. А. Прозрачная тьма: Собрание стихотворений. Pisa; М.: Водолей Publishers, 2006. 408 с. (Русская Италия). С. 77.

<sup>3</sup> Там же.

<sup>4</sup> Блок А. А. Собр. соч.: В 8 т. Т. 5. М.; Л.: Гослитиздат, 1962. С. 142.

<sup>5</sup> Бунин И. А. Автобиографическая заметка (Письмо к С. А. Венгерову) // Бунин И. А. Собрание сочинений: В 4-х т. Т. 1 / сост. Н. М. Любимова. М.: Правда, 1988. С. 9.

<sup>6</sup> Там же. С. 13.

<sup>7</sup> Бунин И. А. Инония и Китеж // Бунин И. А. Окаянные дни; Воспоминания; Статьи / Сост., подгот. текста, предисл. и коммент. А. К. Бабореко. М.: Советский писатель, 1990. С. 369.

строй души»<sup>1</sup>. Видимо, «однородностью» душевного склада можно объяснить и осознанную декларацию В. Сумбатова о том, что он в творчестве *старовер*, и выразил это убеждение в поэтической форме – в стихотворении с одноимённым заголовком<sup>2</sup>. Подобную однородность душевного, отчасти и духовного склада с Буниным художественным миром можно уловить во многих стихах Сумбатова, их мотивах, образах, ритмах, жанровых модификациях, лирических обобщениях... Гармония поэтической формы, разнообразие цветковых эпитетов волнует Сумбатова, но он помнит, что Бунин высказал в стихах декларативно-образное суждение, что создаёт стихи не «красок ради». В своих размышлениях о поэзии русский итальянец всегда был готов следовать убеждению Бунина, считавшего, что «форма неразрывно связана с содержанием и рождается сама собой из содержания»<sup>3</sup>. Декларативно Бунин сформулировал свою позицию в цитированном выше стихотворении 1901 года:

*Нет, не пейзаж влечёт меня,  
Не краски жадный взор подметит,  
А то, что в этих красках светит:  
Любовь и радость бытия*<sup>4</sup>.

Творческий отзвук на сердечное чувство любви к родине – вот что пробудил Бунин в соотечественнике, читателе-поэте, вдохновив его на новое поэтическое слово. «Потомок» как будто совсем не заботился о стилизации, но всё же для «поминального» текста она была неизбежной, осознанно подчеркнутой.

В письме к И. А. Персиани В. А. Сумбатов выразил сопротивление арифметическому, механическому под-

ходу, ему чуждо воспевание формальных достоинств произведения: «<...> Если мысль удачна, то форма делается незаметной для читателя. Это-то, по моему разумению, и есть высшее достижение: давать такое содержание, которое совершенно заслонило бы форму, – так, чтобы читатель, ошеломлённый красотой и верностью мысли, и не подумал бы обратить внимание на одеяние этой мысли»<sup>5</sup>. Уличать поэта в неравномерном расположении стоп, убеждал римлянин своего друга, дело неблагоприятное для высчитывающего: «Ведь это то же самое, что высчитывать нити в холсте, на котором Рафаэль запечатлел чудный образ Богоматери, или производить химический анализ красок на этом холсте»<sup>6</sup>. В полном соответствии с этими высказываниями выразил Сумбатов через много лет в «Тризне» своё понимание читательского отношения к прекрасному тексту.

*А листья падают всё чаще,  
И всё растёт ковёр шуршащий...  
Кармин, багрянец, киноварь,  
Гранат, кораллы и янтарь, –  
Природа все тона смягчает  
И гармонично сочетает*<sup>7</sup>.

Природа как будто вступает в контакт с художником, «смягчая» и подчиняя себе поэтический темперамент, внося гармонию в живую, созданную воображением поэта картину драматических перемен во временах года, историческом климате и в самом мироздании. Лирический сюжет перехода от многокрасочной солнечной осени к серой непогоде и зимним ледяным бурям предвосхищает поэтическое расставание Бунина-поэта, и – почти одновременно с ним и Сумбатова – с прежней Россией. Спустя много лет автор «Русской

<sup>1</sup> Блок А. А. Собр. соч.: В 8 т. Т. 5. М.; Л.: Гослитиздат, 1962. С. 143.

<sup>2</sup> Сумбатов В. А. Прозрачная тьма: Собрание стихотворений. Pisa; М.: Водолей Publishers, 2006. 408 с. (Русская Италия). С. 59–60.

<sup>3</sup> Бунин И. А. Собрание сочинений: В 4-х т. Т. 1 / сост. Н. М. Любимова. М.: Правда, 1988. С. 17.

<sup>4</sup> Бунин И. А. Собрание сочинений: В 6 т. Т. 1. Стихотворения, 1888–1952. Переводы / редколлегия: Ю. В. Бондарев, О. Н. Михайлов, В. П. Рынкевич; вступ. ст. А. Т. Твардовского; сост., подгот. текста и коммент. А. К. Бабореко. М.: Художественная литература, 1987. С. 76.

<sup>5</sup> Сумбатов В. А. Письмо к И. А. Персиани от 17 (30 августа) 1928 г. // РГАЛИ. Фонд №2294. Опись 1. Ед. хр. 84. Письма Василия Александровича Сумбатова Ивану Александровичу Персиани из Рима в Белград. Л. 55.

<sup>6</sup> Там же. Л. 55, оборот.

<sup>7</sup> Сумбатов В. А. Тризна (Памяти Бунина) // Газета «Русская мысль». Париж. 30 ноября 1972 г., четверг. №2923. С. 8; опубл. в России: Роман-журнал XXI век. М., 2006. №10 (92). С. 94.



Державы»<sup>1</sup> видит за текстом поэта-академика предвестье трагедии России и всего мира:

*Крю, люблюсь, вспоминая  
Из «Листопада» каждый стих,  
Бессчётных красок каждый штрих...<sup>2</sup>*

Философские раздумья Бунина о русской Осени содержат широкое подтекстовое обобщение. Сюжет сумбатовского стихотворения строится на образе лирического субъекта, с такой же тонкостью воспринимającego природную красоту, как и Бунин-лирик, виртуозно запечатлевший благоуханную атмосферу осени в последнем году XIX века.

Для 70-летнего младшего современника с этой «пессимистической» лирикой связано и ожидание собственного уже близкого ухода, ассоциирующегося – в системе символических смыслов русской поэзии – с зимой.

*Но и грущу я, сознавая,  
Что эта осень золотая –  
Последняя, – последний свет,  
Процальный красочный привет  
Заката Века Золотого,  
Что века нового, чужого  
Зима суровая пришла  
И всё былое занесла<sup>3</sup>.*

## Заключение

Что привлекало будущего автора поэмы «Без Христа» и романа в стихах «Русская Держава» в произведениях Бунина?

Во-первых, любовь к русской усадьбе, деревенским пейзажам, красоте средней полосы России, о чём свидетельствует автобиографическая проза Сумбатова с названием «Ковёр над бездной». Во-вторых, изображение крестьянства и всех других социальных слоёв, населяющих Россию. В-третьих, приверженность к православию, при внимании и познании других конфессий. В-четвёртых, следование традициям русской классики, особенно Пушкина, Тютчева, Фета. В-пятых, вытекающая из всего прежде сказанного органика русского языка. В-шестых, в пору эмиграции, – скорбь об утраченной России. В-седьмых, сочувствие воюющему народу Советского Союза. Наконец, восьмое: не смотря на зоркость обоих художников к изъянам своей страны, – вера в её возрождение. Таким образом, речь идёт не о подражании или заимствованиях, а о том, что Блок определил как «однородный строй души» в заметке именно о Бунине, его невольных совпадениях с Михаилом Лермонтовым или Яковом Полонским.

Статья поступила в редакцию 16.07.2020.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Алексеева Л. Ф. Василий Александрович Сумбатов – русский поэт XX века: монография. М.: ИИУ МГОУ, 2017. 300 с.
2. Алексеева Л. Ф. Мозаика социальных и духовных разноречий революции 1917 года в поэме В. А. Сумбатова «Без Христа» // Икона в русской словесности и культуре: Материалы XIII Международной научной конференции, состоявшейся в Доме Русского Зарубежья и Музее Русской Иконы 26–28 января 2017 года / ред.-сост. В. В. Лепяхин. М., 2017. С. 331–346. [Электронный ресурс]. URL: [http://www.bfrz.ru/data/nayk\\_center/naychnuj\\_sekretar/Sbornik\\_konferencia\\_2017\\_ikonichnost\\_slovesnost\\_zarubezhje\\_Lepahin\\_Prns.pdf](http://www.bfrz.ru/data/nayk_center/naychnuj_sekretar/Sbornik_konferencia_2017_ikonichnost_slovesnost_zarubezhje_Lepahin_Prns.pdf) (дата обращения: 03.07.2020).
3. Бердникова О. А. «Восстановление» России (И. А. Бунин и русское зарубежье 1920–1930-х годов) // БУНИНФЕСТ (Международный литературный и эко-просветительский фестиваль «Бунинские озёрки»). [Электронный ресурс]. URL: <http://buninfest.ru/olgaberdnikova2019> (дата обращения: 03.07.2020).

<sup>1</sup> Сумбатов В. А. Русская Держава (Роман в стихах); Нагорная проповедь (Переложение В. Сумбатова) // Малоизвестные страницы и новые концепции истории русской литературы XX века: Материалы Международной научной конференции: Москва, МГОУ, 27–28 июня 2005 г. Выпуск 3. Часть 1. Литература Русского зарубежья / ред.-сост. Л. Ф. Алексеева. М.: Водолей Publishers, 2006. С. 107–160.

<sup>2</sup> Сумбатов В. А. Тризна (Памяти Бунина) // Газета «Русская мысль». Париж. 30 ноября 1972 г., четверг. №2923. С. 8; опубл. в России: Роман-журнал XXI век: Путеводитель русской литературы. М., 2006. №10 (92). С. 94.

<sup>3</sup> Там же. С. 94.

4. Борисова Н. В. М. Пришвин о творчестве И. Бунина: «... Понял его как самого близкого мне из русских писателей» // ФИЛОЛОГОС. 2018. Выпуск №4 (39). 126 с.
5. Гордиенко Т. В. И. А. Бунин и Б. К. Зайцев в Москве и эмиграции // И. А. Бунин и его окружение: к 140-летию со дня рождения писателя / Ассоц. «Бунинское наследие»; рук. проекта В. А. Пречисский; сост. Т. М. Бонами. М.: Русский импульс, 2010. С. 148–172.
6. Дякина А. А. Публицистический опыт Ивана Бунина в современных процессах национальной самоидентификации и диалога культур // Национальные культуры в межкультурной коммуникации: сб. науч. ст. В 2 ч. Ч. 2. Национальные формы художественной культуры в процессе межкультурного взаимодействия / редкол.: Э. А. Усовская (отв. ред.) [и др.]. Минск: Колорград, 2016. С. 129–136.
7. Моторина А. А. Взаимосвязь биографического и автобиографического повествования в лирической прозе Б. Л. Пастернака и М. И. Цветаевой // Учёные записки Новгородского государственного университета имени Ярослава Мудрого. 2018. №2 (14). С. 1–4. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.novsu.ru/univer/press/eNotes1/i.1086055/?id=1442170> (дата обращения: 03.07.2020).
8. Стрельникова М. А. «Всё мучает меня своей прелестью!»: Эстетизм как особенность стиля И. А. Бунина и В. В. Набокова // Словесное искусство Серебряного века и Русского зарубежья в контексте эпохи («Смирновские чтения»): Сборник статей по итогам II Международной научной конференции (МГОУ, 22–23 января 2016 г.) / Сост. и ред. Л. Ф. Алексеева, В. Н. Климчукова, С. В. Крылова. М.: ИИУ МГОУ, 2016. С. 173–177.

#### REFERENCES

1. Alekseeva L. F. [Vasily Aleksandrovich Sumbatov – Russian poet of the twentieth century: monograph]. M., MRSU Ed. off. Publ., 2017. 300 p.
2. Alekseeva L. F. *Mozaika sotsial'nykh i dukhovnykh raznorechii revolyutsii 1917 goda v poeme V. A. Sumbatova «Bez Khrista»* [A mosaic of social and spiritual contradictions of the 1917 revolution in the poem by V. Sumbatov "Without Christ"]. In: *Ikona v russkoi slovesnosti i kul'ture* [Icon in Russian Literature and Culture]: Proceedings of the 13th International Scientific Conference, held at the House of Russian Diaspora and the Museum of Russian Icons on January 26-28, 2017 / editor-compiler V. V. Lepakhina. M., 2017, pp. 331–346. [Electronic resource]. Available at: HYPERLINK "[http://www.bfrz.ru/data/nayk\\_center/naychnuj\\_sekretar/Sbornik\\_konferencia\\_2017\\_ikonichnost\\_slovesnost\\_zarubezhje\\_Lepahin\\_Prns.pdf](http://www.bfrz.ru/data/nayk_center/naychnuj_sekretar/Sbornik_konferencia_2017_ikonichnost_slovesnost_zarubezhje_Lepahin_Prns.pdf)" [http://www.bfrz.ru/data/nayk\\_center/naychnuj\\_sekretar/Sbornik\\_konferencia\\_2017\\_ikonichnost\\_slovesnost\\_zarubezhje\\_Lepahin\\_Prns.pdf](http://www.bfrz.ru/data/nayk_center/naychnuj_sekretar/Sbornik_konferencia_2017_ikonichnost_slovesnost_zarubezhje_Lepahin_Prns.pdf) (accessed: 03.07.2020).
3. Berdnikova O. A. «*Vosstanovlenie*» Rossii (I. A. Bunin i russkoe zarubezh'e 1920–1930-kh godov) ["Restoring" of Russia (I. Bunin and the Russian Diaspora 1920–1930)]. In: BUNINFEST (International literary and eco-educational festival "Bunin lakes"). [Electronic resource]. Available at: <http://buninfest.ru/olgaberdnikova2019> <http://buninfest.ru/olgaberdnikova2019> (accessed: 03.07.2020).
4. Borisova N. V. [M. Prishvin on the work of I. Bunin: "... I considered him the closest Russian writer to me"]. In: *FILOLOGOS*, 2018, no. 4 (39). 126 p.
5. Gordienko T. V. I. A. *Bunin i B. K. Zaitsev v Moskve i emigratsii* [I. Bunin and B. Zaitsev in Moscow and emigration]. In: I. A. Bunin and his environment: to the 140th anniversary]. Assoc. "Bunin's heritage"; the head of the project V. A. Prechissky; compiled by T. M. Bonami. Moscow, Russkii impul's Publ., 2010, pp. 148–172.
6. Dyakina A. A. *Publitsisticheskii opyt Ivana Bunina v sovremennykh protsessakh natsional'noi samoidentifikatsii i dialoga kul'tur* [The journalistic experience of Ivan Bunin in modern processes of national self-identification and dialogue of cultures]. [In: [National cultures in intercultural communication: collection of scientific articles. In 2 parts. Part 2. National forms of artistic culture in the process of intercultural interaction / editorial board: E. A. Usovskaya (editor-in-chief) [et al.]]. Minsk, Kolorgrad Publ., 2016, pp. 129–136.
7. Motorina A.A. [The relationship between biographical and autobiographical narration in the lyric prose of B. Pasternak and M. Tsvetaeva]. In: *Uchenye zapiski Novgorodskogo gosudarstvennogo universiteta imeni Yaroslava Mudrogo*, 2018, no. 2 (14), pp. 1–4. [Electronic resource]. Available at: HYPERLINK "<https://www.novsu.ru/univer/press/eNotes1/i.1086055/?id=1442170>" <https://www.novsu.ru/univer/press/eNotes1/i.1086055/?id=1442170> (accessed: 03.07.2020).
8. Strel'nikova M. A. «*Vse muchaet menya svoei prelest'yu!*»: *Estetizm kak osobennost' stilya I. A. Bunina i*

V. V. Nabokova ["Everything torments me with its charm!": Aesthetism as a feature of the style of I. Bunin and V. Nabokov]. In: [Verbal art of the Silver Age and the Russian Diaspora in the context of the era ("Smirnov Readings"): Collection of articles on the results of the II International Scientific Conference (MRSU, 22–23 January 2016) / Comp. and ed. L. F. Alekseeva, V. N. Klimchukova, S. V. Krylova. M., MRSU Ed. off. Publ., 2016, pp. 173–177.

---

#### ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Алексева Любовь Фёдоровна – доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры русской литературы XX века, Московский государственный областной университет;  
e-mail: kaf-ruskdvv@mgou.ru; modernen@mail.ru

#### INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Liubov' F. Alekseeva – Dr. Sci. (Philology), Prof., Department of the Russian Literature of the 20th century, Moscow Region State University;  
e-mail: kaf-ruskdvv@mgou.ru; modernen@mail.ru

---

#### ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Алексева Л. Ф. Поэзия И. А. Бунина в творческом восприятии В. А. Сумбатова: поэма «Листопад» и стихотворение «Тризна (Памяти Бунина)» // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология. 2020. №4. С. 68–75.  
DOI: 10.18384/2310-7278-2020-4-68-75

#### FOR CITATION

Alekseeva L. F. Poetry of I. Bunin in the Creative Perception of V. Sumbatov: the Poem "Listopad" and the Poem "Trizna (In Memory of Bunin)". In: *Bulletin of Moscow Region State University. Series: Russian Philology*, 2020, no. 4, pp. 68–75.  
DOI: 10.18384/2310-7278-2020-4-68-75.